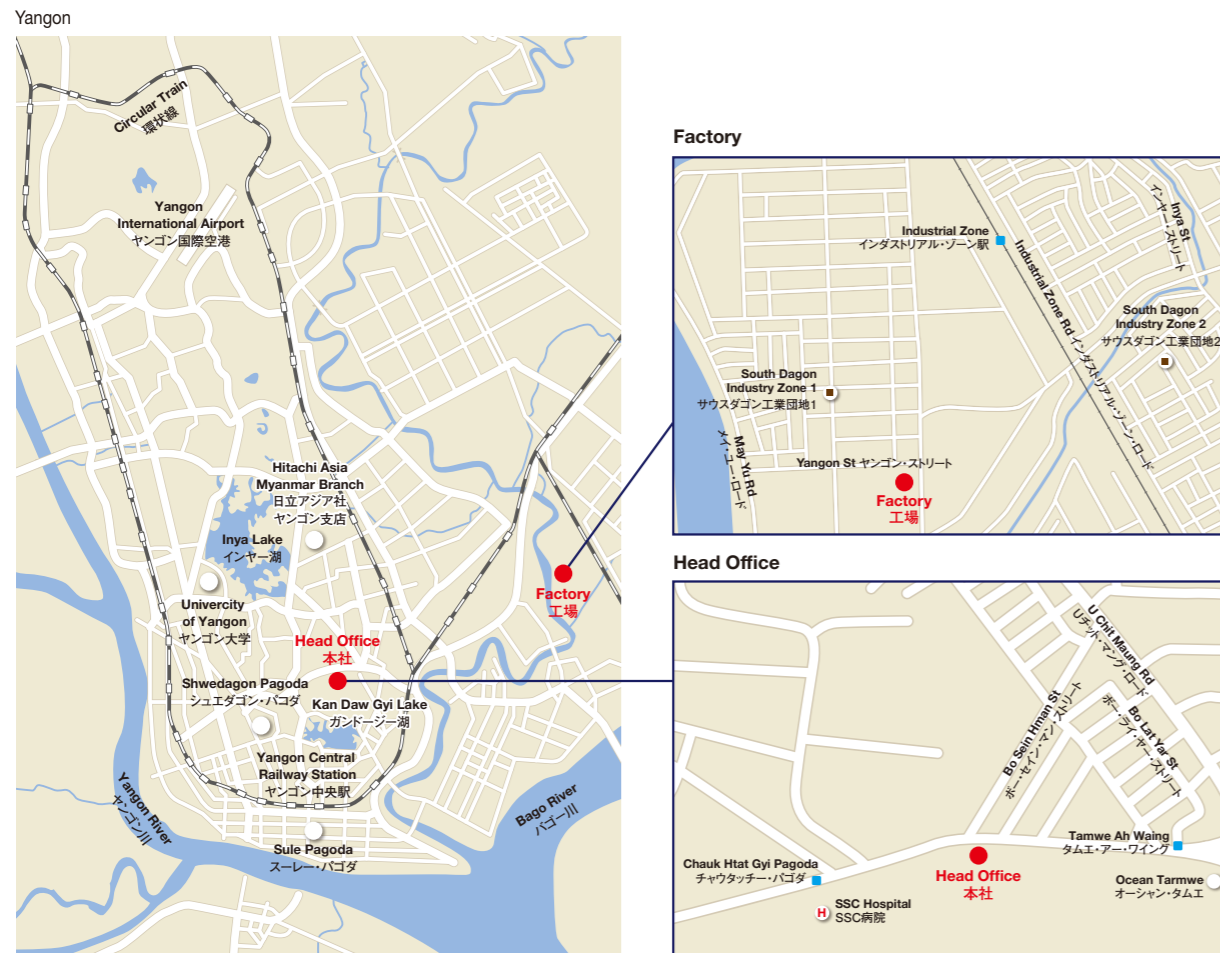


Corporate Profile

会社案内



Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

Head Office

Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Rd., Bahan Tsp., Yangon, Myanmar.

Phone:+95-1-546100, 556576

Sales & Marketing:+95-1-556754, 8603502,

Fax:+95-1-546050

Factory

Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.

Phone:+95-1-590255, 591101, 2348126, 2348213, 707488

24 Hour Service:+95-9-5128541

Fax:+95-1-2348502

www.hitachi-soelectric.com

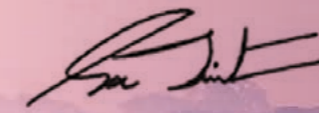


We contribute towards the maintenance of Myanmar's electricity infrastructure by integrating Hitachi's transformer design and production technologies with SEM's business base.

日立の変圧器設計・製造技術とSEM社の事業基盤を融合し、
ミャンマーの電力インフラ整備に貢献します

Chairman's Greeting

会長のご挨拶



Soe Tint ソー・ティント
Chairman 会長



Dear Valued Customers,
Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd (HISEM) formed by merging Hitachi technological innovation and 23 years of electrical transformer manufacturing experience of SEM, will together take responsibility meeting the requirement of ISO 9001 & ISO 14001 in two activities: First activity is specified for the scope of Head Office as "Sales and Marketing of Electrical Transformers".

Second activity is specified for the scope of Factory's activity as "Manufacture, Maintenance and Repair Services of Electrical Transformers".

Manufacturing of electrical transformers will be in comprehensive range. As for distribution capacity will be 8,000 pcs/yr and that for power Transformers capacity will be 800,000 kVA/yr with different system voltages. And also repair and maintenance ratings will be (50-100,000kVA) with maximum voltage up to 230 kV utilizing raw material from Germany, Sweden, Italy, Japan, Korea, China, India. Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd (HISEM) design will keep on basing not only upon reliability and convenience of electrical power system, but also emphasizing following facts.

1. Producing eco-friendly distribution Amorphous Alloy Core Transformer (AMT) which can reduce 70~75% of its no load loss of transformer in comparison with Silicon Core Transformer (SiT). Thus electrical energy will be saved by using of AMTs.
 2. Possessing ability to withstand short circuit HISEM will undergo Research and Development regarding Designs and Testing.
- So, Dear Value Customer we would like to warmly invite you to purchase and install HISEM's products as you have dealing with previous SEM with satisfaction.

お客さまへ

日立ソーエレクトリック&マシナリー（以下、HISEM）は、日立グループの先進的技術と、23年間にわたるSEMの変圧器製造事業基盤を合わせ、

「変圧器の販売およびマーケティング」「変圧器の製造管理と修理サービス」に関する取り組みを行い、ともにISO 9001とISO 14001に適合しています。

今後、変圧器の製造能力は拡大していきます。ドイツ、スウェーデン、イタリア、日本、韓国、中国、インドからの原材料を利用して、配電用変圧器は年間8,000台、電力用変圧器の能力は生産容量で年間800,000 kVAとなる予定です。また、修理・メンテナンスは、最大電圧230 kV容量50~100,000kVAを行っています。

(HISEM) の設計は、電力システムの信頼性と利便性だけでなく、次のような点を重視しています。

1. シリコンコア変圧器 (SiT) と比べ変圧器の負荷損を70~75%低減可能な、環境に優しい配電用アモルファス変圧器 (AMT) の製造および、これによる電気エネルギー使用量の削減。
2. (HISEM) 内での耐短絡性能の設計・試験段階の研究開発。

従来のSEM社製品を使用しているお客さまにおかれましては、ぜひ (HISEM) の製品のご購入および設置をご検討ください。

Philosophy, Policy, Vision, Mission

経営理念、経営方針、ビジョンおよびミッション

Philosophy 企業理念

“Based on its founding ideals of “harmony”, “sincerity” and “frontier spirit”, Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. contributes to the progress of society through outstanding products and services; all of which are based on the basic principles of business management directly connected to its customers by an integral range of services, sales and production.

Together with this, the company recognizes its role as a member of society, devoting itself to fair and transparent corporate activity. Furthermore, through harmony with the environment and active contributions to society, the company supports the creation of a true and prosperous society with the continuation and development of its businesses.” Focusing on this corporate philosophy, the company pushes forward with its business activities, charting a clear path for growth.

日立ソーエレクトリック&マシナリー（以下、HISEM）は、（株）日立産機システムに倣い、「創業の精神である『和』『誠』『開拓者精神』のもと、サービス・販売・製造一体による顧客に直結した事業経営を基本理念とし、優れた製品・サービスを通じて社会の進歩発展に貢献する。あわせて、当社は、企業が社会の一員であることを深く認識し、公正かつ透明な企業行動に徹するとともに、環境との調和、積極的な社会貢献を通じ、事業の継続・発展により、真に豊かな社会の実現に寄与する」を企業理念として、事業活動にまい進し、飛躍を図ってまいります。

Policy 経営方針

Pursue excellence with quality and standard corresponding to customer needs. Provide sincere service and conduct business in compliance with laws and relevant environment, emphasize conservation of energy and efficient use of natural resources on behalf of our customer.

お客様のニーズに合わせた、優れた品質水準をめざします。
コンプライアンスを遵守した事業を行います。
エネルギー消費の削減と天然資源の有効活用を図ります。

Vision ビジョン

HISEM keeps the vision of endeavoring to be the leading joint venture transformer manufacturing private company for electrical transformers and other transformer related accessories for the best of our customers. We continuously improve innovative techniques to meet demand and satisfaction of the customer with respect to time frame.

（HISEM）は変圧器と関連製品を製造する、最先端クラスかつお客様にとって有益な変圧器製造メーカーであり続けます。当社は、お客様の需要に応え、満足していただくために、革新的な技術の開発を続けていきます。

Mission ミッション

Conformity with said national and international quality and standards.
Manufacturing environmental friendly transformer with bare minimum loss.
Performing to meet customer demand and satisfaction in full and fast manner.

国内外に通じる品質と規格への適合をいたします。
廃棄物を必要最低限に抑えた環境に優しい変圧器製造をいたします。
お客様の需要に応え、満足していただくために全力で事業を遂行いたします。

Network

ネットワーク

In Myanmar, HISEM has both a head office and factory in Yangon, and also conducts business through bases of operations in Mandalay and Naypyidaw.

Working in collaboration with the Hitachi Group, HISEM procures raw materials not only from Japan, but also from Germany, Sweden, Italy, South Korea, China and India.

In addition, the company is pushing forward with the development of its export business.

（HISEM）は、ミャンマーのヤンゴンに本社と工場を構え、マンダレー、ネーピードの各支店で事業を展開しています。日立グループとの連携により、日本をはじめとした各国から部品・原材料を調達し、変圧器を製造いたします。また、変圧器の輸出事業の展開も進めていきます。



Head Office 本社

Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate.
East Shwegondine Rd., Bahan Tsp., Yangon,
Myanmar.
Phone:+95-1-546100, 556576
Sales & Marketing:+95-1-556754, 8603502,
Fax:+95-1-546050



Factory 工場

Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone,
Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone:+95-1-590255, 591101, 2348126, 2348213,
707488
24 Hour Service:+95-9-5128541
Fax:+95-1-2348502



Mandalay Branch マンダレー支店

No.34 Ygn-Mdy Highway Road. Kywesekan Quarter,
Pyigyitagon Tsp, Mandalay, Myanmar.
Phone:+95-2-70627, 54925
+95-9-200 5924,
+95-9-8601342



Nay Pyi Taw Branch ネーピード支店

Plot No.(32), Bawgathiri High Class Car Service
Compound, Ygn-Mdy Myoeshung Road,
Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone:+95-67-27002, 27003,
27004, 27005



Overseas 海外展開

A fully owned subsidiary of the Hitachi Group, Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. handles the production, sales, service and system solution of industrial use electromechanical products including the Group's original industrial motor. In the transformer business, the company has a high share in transformers for power distribution.

（HISEM）は、日立グループのネットワークを生かして、ミャンマー国内での生産体制の強化および効率向上を図ります。また、現在は海外製品の輸入が多いミャンマーですが、ミャンマー国内産製品のラインアップ拡充を図ることにより、国産化、輸出事業の展開も進めていきます。

Company Overview

会社概要

Company Name 会社名	Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd (HISEM) 日立ソーエレクトリック&マシナリー
Paid Up Capital 資本金	USD 45 Millions (Hitachi Group 51%, SEM 49%) 450万USDドル (出資比率:日立グループ51%, SEM49%)
Chairman 会長	U Soe Tint ウー・ソー・ティント
Vice Chairman 副会長	U Kyaw Min Htun ウー・チョー・ミン・トゥン
Managing Director 社長	Katsutoshi Inagaki 稲垣 勝敏
Work Force 従業員数	480 Staffs 480人
Plant Area 敷地面積	Plant Area Site.....40,000m ² 工場敷地面積.....40,000m ²
Bank Reference 取引先銀行	SMBC Bank, BTMU Bank, KBZ Bank, CB Bank 三井住友銀行、三菱東京UFJ銀行、カンボウザ銀行、CB銀行
Production Capacity & Range 生産能力&範囲	Distribution Transformer.....8,000Pcs/yr Over Power Transformer.....800,000 kVA/yr 配電用変圧器.....8,000 Pcs/年以上 電力用変圧器.....800,000 kVA/年
Rated Voltage Class 電圧クラス	6.6kV, 11kV, 33kV, 66kV
Maintenance & Repair Service メンテナンス&修理サービス	Repair & maintenance of electrical transformers 50-100,000 kVA with different system voltages Mobile Unit and service teams headed by know-how experienced staffs around the clock. 蓄積されたノウハウと経験豊かなスタッフ、移動診断機器による 種々のシステム電圧に対応した変圧器 (50~100,000kVA) の修理メンテナンス。
Outline of Business 事業内容	Manufacturing, Installation, Leasing, Maintenance, Repair & Sales of Electrical Transformers, switchgear and transformer related accessories. 電力・配電用変圧器および関連付属品の設計、製造、販売、据付、保守。
Mainly Supply to 主な取引先	Government Tender Project, System Improvement Project, Industrial Zone, Construction 政府拠出のプロジェクト、システム改良プロジェクト、産業分野、建築 ミャンマー政府、配電会社、一般産業 (工場、商業施設) 分野

Certificates 認証



First Gold Medal Reward In 1996
Has Reinforced Significant
Improvement of SEM's
Products In Distribution Transformers

Certificate Of Honour From Ministry Of
Electric Power For Successful Achievement
Of Servicing 47.5 MVA 33/11 KV
Power Transformer in 2000.

First Gold Medal Reward In 2003
Has Reinforced Significant
Improvement of SEM's
Products In Distribution Transformers

ISO 9001:2008

KEMA complete type tests
Certificate

ISO 14001:2004

ASEAN Outstanding
Engineering Achievement
Award For Year 2015

Product

製品



Our transformers are highly reliable, backed by proven technology and the reinforced system established with the cooperation of the Hitachi Group.

(HISEM) の変圧器は、確かな技術と日立グループとの連携で強化された体制によって、高い信頼性を誇ります。

Amorphous Transformers

アモルファス変圧器

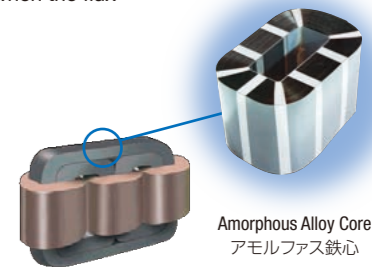
315 KVA 11/0.4 KV
Off Load Tap Changer
(Amorphous Transformer)



Using Amorphous Metal can reduce Electrical Loss.

The amorphous is a non-crystal substance created by rapidly freezing liquids of high temperature. Because there is no rule of atomic arrangement, the energy loss (hysteresis loss, eddy current loss) is small when the flux of magnetic induction passes the iron core.

アモルファス合金を使用し、電力ロスを抑制。
通常の金属や合金は、原子が規則的に配列した結晶構造を持っているのに対し、アモルファス合金ではランダムな原子配列の構造を持っています。アモルファス合金を変圧器の鉄心に使った場合には、ヒステリシス損と過電流損が極めて少なくなり、電力変換のロスを抑えることができます。



Amorphous Alloy Core
アモルファス鉄心

Distribution Transformers

配電用変圧器



100 KVA 11-6.6/0.4 KV
Pole Mounted Type
Transformer.



200 KVA 11/0.4 KV
Off Load Tap Changer
Transformer.



500 KVA 11/0.4 KV
On Load Tap Changer
Transformer.

Power Transformers

電力用変圧器



2000 kVA 11/0.4 KV
Off Load Tap Changer,
Conservator Type Transformer.



3000 kVA 33/0.4 KV
On Load Tap Changer,
Conservator Type Transformer.



5000 kVA 66/11 KV
Off Load Tap Changer,
Conservator Type Transformer.

Package substation

パッケージ型変圧器



Unit Package Type Substation
with Oil Immersed Transformer



LA, DS, DOF Panel



Unit Package Type Substation
with Dry Type Transformer.



Cable In/Out GCB
Switchgear Panel



Low Voltage
Distribution Panel



Cable In/Out VCB
Switchgear Panel

Switchgear and Panel

配電盤および配電盤パネル

Installation 設置例

Optimum installation methods are suggested in accordance with the environment and conditions of use.

使用条件や環境に合わせて、適切な設置方法をご提案いたします。

